

MANUEL D'INSTALLATION CLIMATISEUR

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur.
L'installation doit être effectuée conformément aux normes électriques nationales
par un personnel agréé uniquement.
Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter
ultérieurement.

Cassette 1 Voies(Plafond) (Art Type)

Traduction de l'instruction originale

TABLE DES MATIÈRES

Travaux d'installation

Éléments à installer

Outils

Éléments d'installation3

Mesures de sécurité.....4

Installation6

Choix du meilleur emplacement.....6

Dimension du plafond et emplacement des boulons de support7

Installation de Panneau décoratif (Type de grille)8

Tuyauterie de drainage de l'unité intérieure9

Câblage.....10

Installation du dispositif de régulation à distance filaire ...12

Nom et fonction du dispositif de régulation à distance filaire (accessoire)14

Réglages du commutateur DIP15

- ☐ Gabarit en papier pour l'installation
- ☐ Quatre vis de type "A"

- ☐ Plaque de montage

- ☐ Tuyaux: Côté gaz
Côté liquide
- ☐ Tube d'évacuation isolés

- ☐ Tube d'évacuation complémentaire

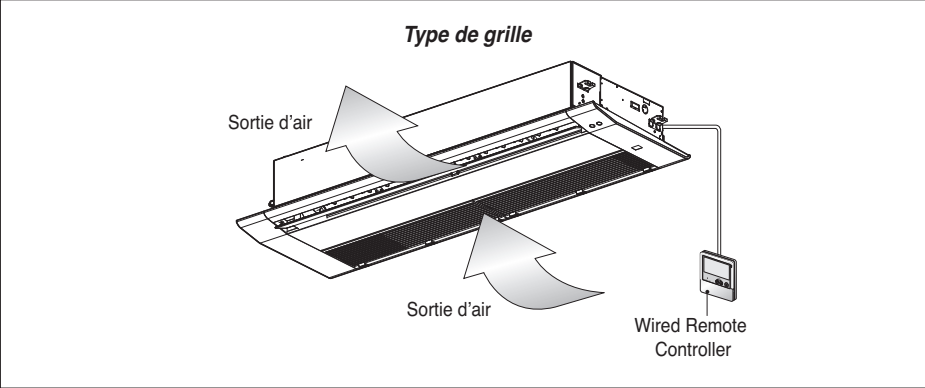
- ☐ Niveau à bulle
- ☐ Tournevis
- ☐ Perceuse électrique
- ☐ Embout scie trépan
- ☐ Longueur horizontale

- ☐ Jeux d'outils pour évasement
- ☐ Clés dynamométriques
- ☐ Clé
- ☐ Clé six pans
- ☐ Détecteur de fuite de gaz
- ☐ Pompe à vide
- ☐ Manomètre

- ☐ Guide de l'utilisateur
- ☐ Thermomètre

Eléments d'installation

FRANÇAIS



Nom	Raccord de drainage	Collier serre joint	Rondelle	Colliers de serrage	Matériau d'isolation
Quantité	1 EA	1 EA	8 EA	8 EA	1 SET
Forme					 gaz  liquide

Nom	Gabarit en papier pour l'installation	Manuel de l'utilisateur Manuel d'installation
Quantité	1EA	1EA
Forme		

Mesures de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

- Veillez à lire ce manuel avant d'installer le climatiseur.
- Veillez à observer les précautions spécifiées dans ce manuel, puisqu'elles incluent des points importants concernant la sécurité.
- L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

 **AVERTISSEMENT** Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

 **ATTENTION** Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

- Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.

	Veillez à ne pas faire cela.
	Veillez à suivre les instructions de ce manuel.

AVERTISSEMENT

■ Installation

N'utilisez pas un coupe-circuit défectueux ou à valeur nominale insuffisante. Utilisez cet appareil sur circuit dédié.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Installez toujours un circuit et un disjoncteur dédiés.

- Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne modifiez ni prolongez le cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Pour un travail électrique, contactez le distributeur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Après Vente Agréé.

- Ne démontez ni réparez le produit. Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Utilisez un disjoncteur ou fusible à valeur nominale appropriée.

- Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.

- De l'humidité peut se condenser et inonder ou endommager le mobilier.

Contactez toujours le revendeur ou un centre de service après vente agréé pour effectuer l'installation.

- Autrement, vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.

Utilisez une pompe à vide ou un gaz Inerte (azote) lorsque vous faites des essais de fuite ou la purge d'air. Ne compressez pas l'air ou l'oxygène et n'utilisez pas de gaz inflammable. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

- Risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.

■ Fonctionnement

N'emmagazinez ni utilisez de substances inflammables ou combustibles près de ce produit.

- Ceci entraînerait un risque d'incendie ou de défaillance du produit.



ATTENTION

■ Installation

Installez le raccord de drainage de manière à assurer une vidange appropriée.

- Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.

N'installez pas ce produit dans un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).

- Ceci peut provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, particulièrement sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un dysfonctionnement ou un fonctionnement inefficace du produit.

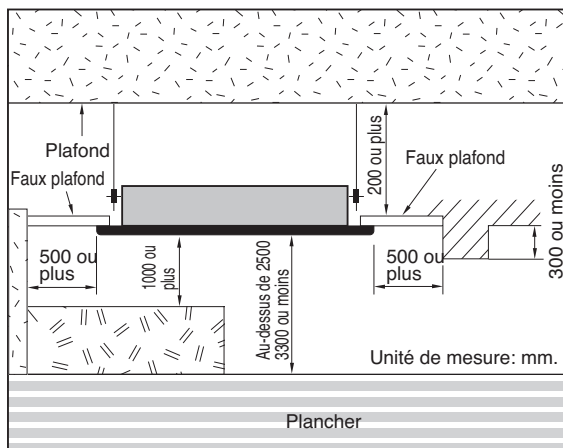
Si vous ingurgitez le liquide de la pile, lavez-vous les dents et consultez votre dentiste. Ne pas utiliser la télécommande si les piles ont fuit.

- Les produits chimiques à l'intérieur des piles pourraient vous causer des brûlures ou d'autres ennuis de santé.

Installation

Choix du meilleur emplacement.

- Il ne doit y avoir aucune source de chaleur ni de vapeur près de l'unité.
- Il ne doit pas y avoir d'obstacles à la circulation de l'air.
- Un endroit où il y ait une bonne circulation de l'air ambiant.
- Un endroit où la vidange puisse être effectuée aisément.
- Un endroit où l'on prenne compte des mesures préventives contre le bruit.
- Ne pas installer l'unité près d'une porte.
- Respecter les espaces indiqués par des flèches du mur, du plafond et d'autres obstacles.
- L'unité intérieure doit compter avec un accès pour son entretien.



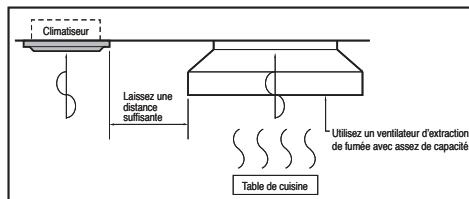
⚠ ATTENTION

Au cas où l'unité serait installée en bord de mer, les pièces peuvent être corrodées par le sel. Les pièces d'installation (et l'unité) doivent être correctement protégées par des mesures anticorrosion appropriées.

REMARQUE:

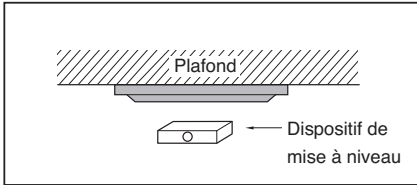
- Évitez les emplacements suivants pour effectuer l'installation :

1. Des endroits tels que des restaurants et des cuisines, où il se produit une quantité considérable de vapeur d'huile et de farine.
Celles-ci peuvent réduire l'efficacité de l'échange de chaleur, générer des gouttes d'eau ou bien entraîner le mauvais fonctionnement de la pompe de relevage.
Dans ces cas-là, prenez les mesures suivantes:
 - Assurez-vous que le flux d'air de l'extracteur suffit à évacuer tous les gaz nocifs de la pièce.
 - Installez le climatiseur à une distance suffisante de la cuisine, à fin d'éviter qu'il ne puisse aspirer les vapeurs d'huile.
2. Évitez d'installer le climatiseur dans des endroits où de l'huile de cuisine ou de la poudre de fer sont produites.
3. Évitez les endroits où du gaz inflammable est produit.
4. Évitez les endroits où des gaz nocifs sont produits.
5. Évitez les endroits à proximité de générateurs à haute fréquence.



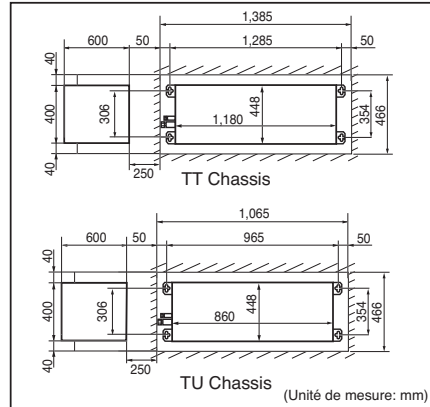
Dimension du plafond et emplacement des boulons de support

- Les dimensions du gabarit en papier pour l'installation sont les mêmes que celles de l'ouverture du plafond.

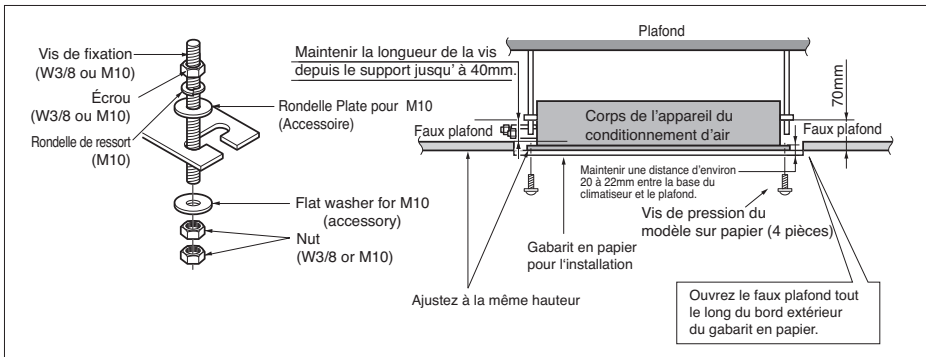
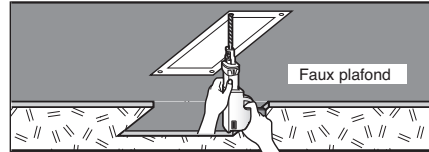


ATTENTION

- Ce climatiseur utilise une pompe de relevage.
- Installez l'unité horizontalement à l'aide d'un dispositif de mise à niveau.
- Prenez soin de ne pas abîmer les câbles électriques pendant l'installation.



- Sélectionnez et marquez la position pour les vis de fixation et l'orifice des tuyaux.
- Une fois la direction du raccord de drainage décidée, déterminez la position des vis de fixation de telle sorte qu'ils soient légèrement inclinés.
- Faites le perçement du mur pour la vis d'ancrage.



- Les pièces ci-dessous peuvent être achetées sur place.

- ① Boulon de support - W 3/8 ou M10
- ② Écrou - W 3/8 ou M10
- ③ Rondelle grower - M10
- ④ Rondelle plate - M10

ATTENTION

Serrez l'écrou et la vis pour éviter la chute de l'unité.

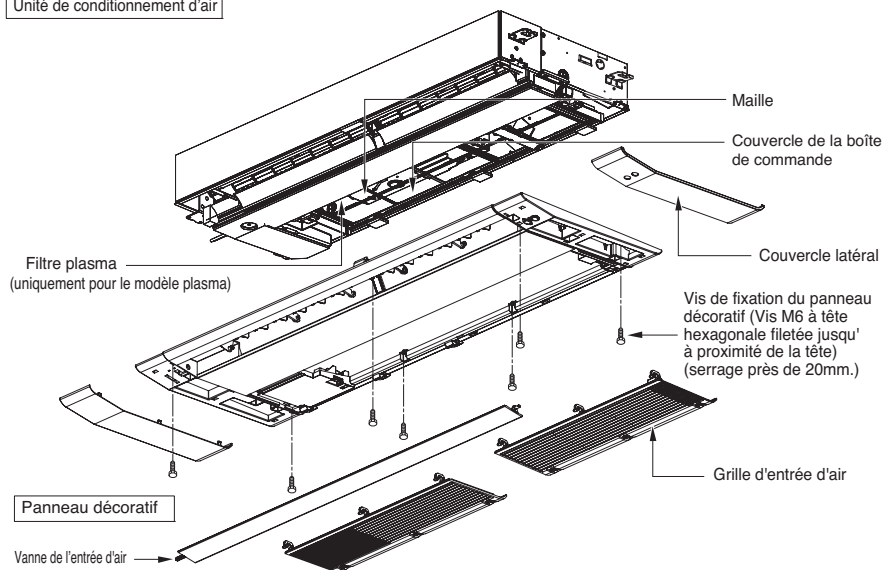
Installation du Panneau décoratif (Type de grille)

Le panneau décoratif doit être installé suivant une orientation déterminée.

Avant d'installer le panneau décoratif enlevez l'enveloppe de papier.

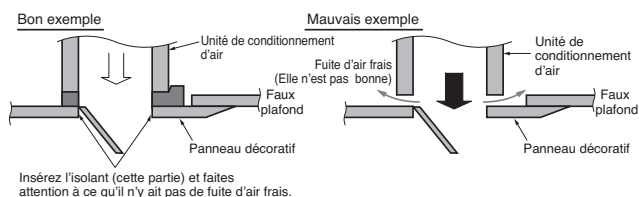
1. Open the air outlet vane, and extract side covers.
2. Remove the air inlet grille from the decoration panel.
3. Hook decoration panel to indoor unit, using hooks attached at the backside of both side of decoration panel.
4. Arrange wires not to get caught between decoration panel and indoor unit.
5. Screw 7 fixing screws. (9, 12kBTu/h : 6 screws)
6. Connect the vane motor connector and display connector. (Plasma connector for plasma model)
7. Install the air inlet grille (including the air filter) and side covers.

Unité de conditionnement d'air



ATTENTION

L'installation du panneau décoratif est obligatoire.
La fuite d'air frais entraîne de l'humidité ➡ Chute de gouttes d'eau.



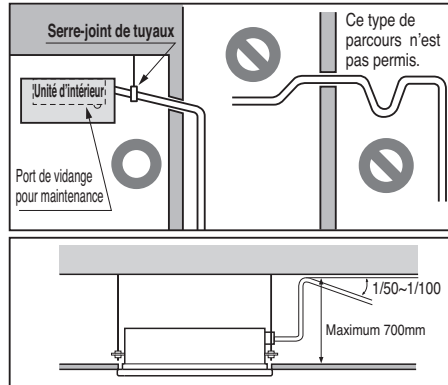
Tuyauterie de drainage de l'unité intérieure

- La tuyauterie de drainage doit avoir une inclinaison vers le bas (1/50 à 1/100) : pour éviter tout reflux, assurez-vous qu'il n'y ait pas de remontées.
- Pendant la connexion de la tuyauterie de drainage, prenez garde à ne pas exercer une grande pression sur l'orifice de drainage de l'unité intérieure.
- Le diamètre extérieur de la connexion de drainage de l'unité intérieure est de 32mm.

Matériau de la tuyauterie: tuyau en PVC VP-25 et tuyaux accessoires.

- Assurez-vous d'installer un isolant thermique pour la tuyauterie de drainage.

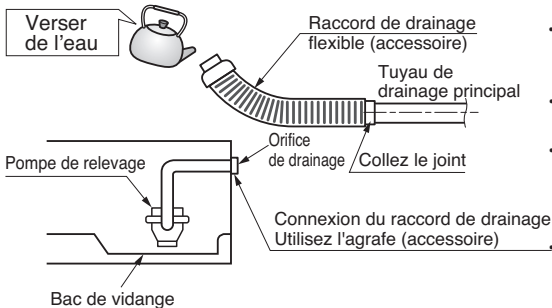
Matériau d'isolation thermique : Mousse de polyéthylène de plus de 8 millimètres d'épaisseur.



Test de vidange

Le climatiseur utilise une pompe de relevage pour drainer l'eau.

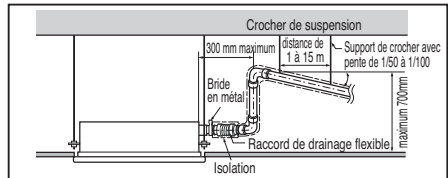
Suivez le procédé ci-dessous pour tester le fonctionnement de la pompe de relevage :



- Connectez le tuyau de drainage principal vers l'extérieur et laissez-le provisoirement jusqu'à la fin du test.
- Versez de l'eau dans le raccord de drainage flexible et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites.
- Assurez-vous de vérifier le fonctionnement normal de la pompe de drainage et l'absence des bruits anormaux lorsque le câblage électrique est complet.
- Une fois que vous avez effectué le test, reliez le raccord de drainage flexible à l'orifice de drainage sur l'unité intérieure.

ATTENTION

Le tuyau flexible de drainage. La pliure ou le percement du tuyau.

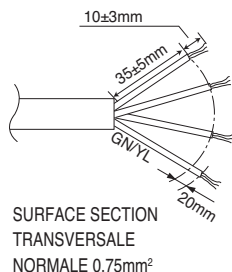


Câblage

- Ouvrez le couvercle du boîtier de contrôle et connectez le câble de la télécommande et les câbles d'alimentation internes.
- Retirez le couvercle de la télécommande pour effectuer le branchement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. (Retirez les vis ①)
- Fixez le cordon à l'aide du serre-fils.

⚠ ATTENTION

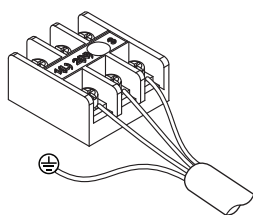
Le cordon d'alimentation connecté à l'unité externe et à l'unité externe doit être conforme aux spécifications suivantes (Cet équipement doit être équipé d'un ensemble de cordons conformes à la réglementation nationale).



Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou d'assemblage fourni par le fabricant ou le service d'assistance.

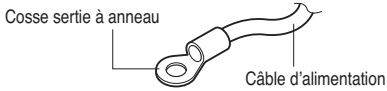
⚠ ATTENTION

Le cordon d'alimentation connecté sur l'appareil doit être sélectionné selon les spécifications suivantes.



Précautions pour l'installation du câblage d'alimentation

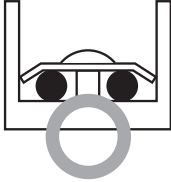
Utilisez des cosses serties à anneau pour les connexions au bornier de puissance.



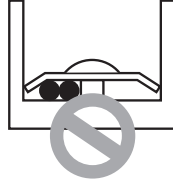
En cas d'indisponibilité, suivez les instructions ci-dessous.

- Ne connectez pas des câbles de diamètres différents au bornier de puissance (un jeu dans le câblage de puissance peut entraîner un échauffement anormal).
- Lorsque vous connectez les câbles de diamètre identique, procédez comme indiqué dans la figure ci-dessous.

Connectez les câbles de mêmes épaisseurs des deux côtés.



Il est interdit de connecter deux de ces câbles d'un seul côté.



Il est interdit de connecter des câbles d'épaisseurs différentes.

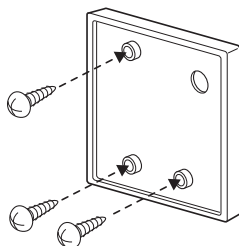


- Pour le câblage, utilisez les câbles d'alimentation appropriés et raccordez-les soigneusement. Veillez également à ce que la pression extérieure ne puisse pas être exercée sur les bornes d'alimentation.
- Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis du bornier. Un tournevis doté d'une petite tête risque d'arracher la partie supérieure de la vis et rendre tout serrage impossible.
- Un serrage excessif des vis du bornier risque de les altérer de manière irréversible.

Installation du dispositif de régulation à distance filaire

1. Serrez fermement la vis fournie après avoir placé le boîtier d'installation du dispositif de régulation à distance à l'emplacement souhaité.

- Installez-le de sorte à ce qu'il ne se torde pas car sinon cela pourrait entraîner une mauvaise installation.
- Installez le boîtier du dispositif de régulation à distance sur le boîtier d'encastrement, le cas échéant.

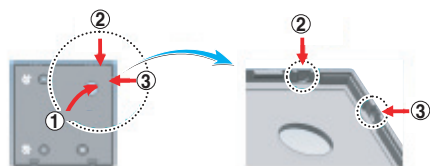


2. Vous pouvez installer le câble du dispositif de régulation à distance filaire selon trois directions.

- Direction d'installation : vers la surface du mur, vers le haut, vers la droite
- Si vous installez le câble du dispositif de régulation à distance vers le haut et vers la droite, veuillez le faire après avoir retiré la rainure guide de câble du dispositif de régulation à distance.

※ Retirez la rainure guide avec la pince à long bec.

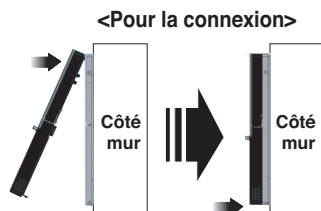
- ① Passage par la surface du mur
- ② Encoche guide de la partie supérieure
- ③ Encoche guide de la partie droite



<Rainures guide des fils>

3. Fixez la partie supérieure du dispositif de régulation à distance sur le boîtier d'installation fixé à la surface du mur, comme illustré ci-dessous, puis raccordez-le au boîtier d'installation en appuyant sur la partie inférieure.

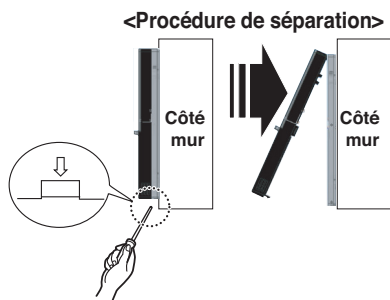
- Lors de la jointure, veillez à ne pas avoir d'espace au niveau des parties supérieure, inférieure, droite et gauche du dispositif de régulation à distance et du support d'installation.



<Pour la connexion>

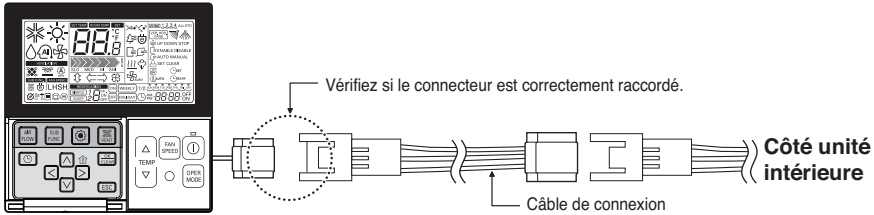
Pour détacher le dispositif de régulation à distance du boîtier d'installation, comme illustré ci-dessous, insérez d'abord le tournevis dans le trou de séparation inférieur, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, le dispositif de régulation à distance est maintenant séparé.

- Il existe deux trous de séparation. Utilisez-les individuellement.
- Veillez à ne pas endommager les composants intérieurs lors de la séparation.



<Procédure de séparation>

4. Raccordez l'unité intérieure et le dispositif de régulation à distance à l'aide du câble de connexion.



5. Utilisez un câble d'extension si la distance comprise entre le dispositif de régulation à distance filaire et l'unité intérieure est supérieure à 10 m.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous installez le dispositif de régulation à distance filaire, ne l'encastrez pas dans le mur. (Vous risqueriez d'endommager le capteur de température.)

N'installez pas le câble sur une distance de 50 m ou plus.

(Cela risque de causer des erreurs de communication.)

- Lors de l'installation du câble d'extension, vérifiez que le sens de connexion du connecteur est correct côté dispositif de régulation à distance et côté appareil.
- Si vous installez le câble d'extension dans le mauvais sens, la connexion du connecteur ne s'effectue pas.
- Spécification du câble d'extension : 2547 1007 22# 2 conducteur 3 blindé 5 ou supérieur.

Wired Remote Controller Installation

- Puisque la sonde de température ambiante se trouve sur la télécommande, le boîtier de télécommande doit pas être installé dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée et dans une source d'air froid pour maintenir la température adaptée de l'espace. Installez la télécommande à environ 5 pieds (1,5 m) au-dessus du sol dans une zone pourvue d'une bonne circulation d'air à une température moyenne.

Ne pas installer la télécommande là où elle peut être affectée par :

- Angles morts derrière des portes et dans les coins.
- Air chaud ou froid provenant de conduits.
- Chaleur rayonnante du soleil ou d'appareils.
- Tuyaux et cheminées encastrées.
- Zone non contrôlées tels qu'un mur extérieur derrière la télécommande.
- Cette télécommande est équipée d'un afficheur DEL à 7 segments. Pour un affichage adapté de la diode de la télécommande, celle-ci doit être installée correctement suivant les indications de la figure 1, (la hauteur standard est de 1,2 à 1,5 m depuis le niveau du sol).

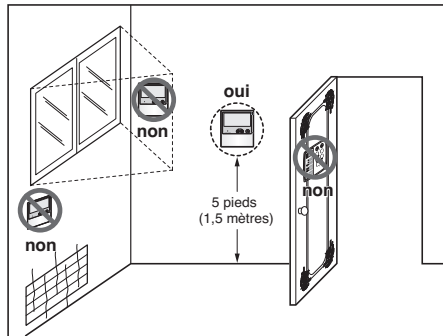
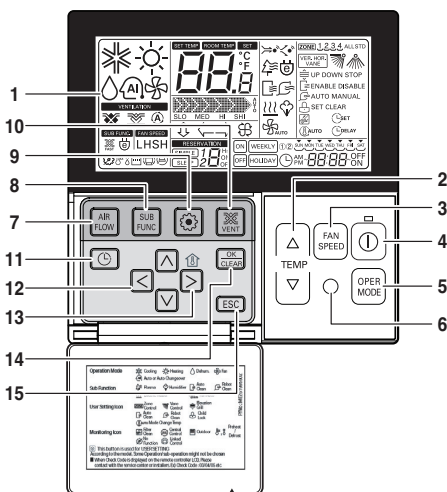


Fig. 1 : emplacement classiques pour la télécommande

Nom et fonction du dispositif de régulation à distance filaire (accessoire)



Posez la fiche d'instructions à l'intérieur de la porte.
Choisissez la langue appropriée à votre pays.

1. **Écran d'indication de fonctionnement**
2. **Touche de réglage de température**
 - Elle ne règle pas la température de la pièce, mais la température de l'air en sortie.
3. **Touche Vitesse du ventilateur**
 - Il existe 3 phases de vitesse de ventilation.
 - Les phases moyenne et basse sont les mêmes
4. **BOUTON ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)**
5. **Touche de sélection du mode de fonctionnement**
6. **Récepteur du dispositif de commande à distance sans fil**
 - Récepteur du dispositif de commande à distance sans fil
7. **Touche du flux d'air**
8. **Touche de sous-fonction**
9. **Touche de réglage des fonctions**
10. **Touche de ventilation**
11. **Programmation**
12. **Touche Haut, bas, gauche, droit**
 - Pour contrôler la température intérieure, appuyez sur la touche ().
13. **Touche de température ambiante**
 - Affiche uniquement la température de la pièce depuis la perception du dispositif de commande à distance.
 - Il n'existe pas de commande de température ambiante.
 - En cas d'utilisation d'une unité de prise d'air frais, l'affichage ne donne que la température autour du dispositif de commande à distance.
14. **Touche Réglage/Annuler**
15. **Touche Quitter**

* Selon le modèle, certaines fonctions ne sont peut-être pas disponibles.

* Des valeurs incorrectes de température ambiante doivent s'afficher si le dispositif de régulation à distance n'est pas connecté.

Modèle : PQRVSL0 (couleur noir)

PQRVSL0QW (couleur blanche)

Réglages du commutateur DIP

	Fonction	Description	Réglage Off	Réglage On	Par défaut
SW1	Communication	N/A (par défaut)	-	-	Off
SW2	Cycle	N/A (par défaut)	-	-	Off
SW3	Commande de groupe	Sélection Maître/Esclave	Maître	Modèle général	Off
SW4	Mode Contact sec	Sélection du mode Contact sec	Sélection du mode de fonctionnement manuel ou auto du dispositif de régulation à distance filaire/sans fil	Auto	Off
SW5	Installation	Fonctionnement en continu du ventilateur	Suppression du fonctionnement en continu	-	Off
SW6	Tringlerie chauffage	N/A	-	-	Off
SW7	Tringlerie ventilateur	Sélection de la tringlerie ventilateur	Dépose tringlerie	En fonctionnement	Off
	Sélection de vanne (Console)	Sélection de vanne coté montant/descendant	Vanne côté montant + côté descendant	Vanne côté montant uniquement	
	Sélection de région	Sélection région tropicale	Modèle général	Modèle tropical	
SW8	Etc.	Pièce de rechange	-	-	Off

